

Ortspräpositionen

Diese Präpositionen **fordern immer den Dativ**.

Präposition	Bedeutung	Beispiel (Deutsch)	Beispiel (Italienisch)
ab	punto di partenza	Ich fahre ab dem Hauptbahnhof .	Parto dalla stazione centrale .
aus	moto da luogo chiuso	Lisa geht aus dem Supermarkt .	Lisa esce dal supermercato .
	provenienza	Ich komme aus der Schweiz .	Vengo dalla Svizzera .
bei	località persona	Ich wohne bei meinen Eltern .	Vivo dai miei genitori .
	posto di lavoro (azienda)	Er arbeitet bei (der Firma) Haribo / der Bank .	Lavora da Haribo / in banca
gegenüber	di fronte	Die Apotheke liegt gegenüber dem Bahnhof .	La farmacia si trova di fronte alla stazione .
nach	direzione	Wir fahren nach Norden.	Andiamo a nord.
zu	meta	Ich fahre zu meinem Freund .	Vado dal mio amico.
		Ich gehe zum Supermarkt .	Vado al supermercato.

Diese Präpositionen **fordern immer den Akkusativ**.

Präposition Bedeutung Beispiel (Deutsch)			Beispiel (Italienisch)
durch	attraverso	Die Katze springt durch das Fenster .	Il gatto salta dalla (attraverso la) finestra .
gegen	contro	Das Auto fährt gegen einen Baum .	La macchina sbatte contro un albero .
um	attorno	Jana geht um das Haus (herum) .	Jana gira intorno alla casa .

Wechselpräpositionen *(preposizioni di luogo con doppia reggenza)*

Wechselpräpositionen sind lokale Präpositionen, die Dativ und Akkusativ verlangen können. Bei einer Position verwenden wir die Ortsangabe im Dativ, bei einer Richtung mit Akkusativ. *(Per indicare una posizione si usa il dativo, per indicare una direzione si usa l'accusativo.)*

Die deutschen Wechselpräpositionen sind:

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen

Präposition	Position – Wo? (mit Dativ)	Richtung – Wohin? (mit Akkusativ)
an	Die Katze sitzt <u>am</u> Fenster.	Sie hat sich <u>ans</u> Fenster gesetzt.
auf	<u>Auf</u> dem Dach ist ein Schornstein.	Manchmal klettert die Katze <u>auf</u> das Dach.
hinter	<u>Hinter</u> dem Haus ist ein Garten.	Jana stellt ihr Fahrrad oft <u>hinter</u> das Haus.
in	<u>Im</u> Haus ist es kühl.	Ich gehe <u>ins</u> Haus.
neben	<u>Neben</u> dem Haus steht ein Auto.	Wer hat sein Auto <u>neben</u> das Haus gefahren?
über	<u>Über</u> dem Haus sind Wolken.	Vögel fliegen <u>über</u> das Haus.
unter	Jana steht <u>unter</u> dem Vordach.	Jana stellt sich <u>unter</u> das Vordach.
vor	Jana steht <u>vor</u> dem Haus.	Jana stellt sich <u>vor</u> das Haus.
zwischen	Jana sitzt oft <u>zwischen</u> den Bäumen.	Jana setzt sich oft <u>zwischen</u> die Bäume.

Eine Präposition kann auch mit dem darauffolgenden [Artikel](#) verschmelzen – aber nur, wenn man es aussprechen kann. Das gilt für *in*, *an*, *zu* und *bei* und in der gesprochenen Sprache auch für *auf*, *über* und *um*. Zum Beispiel:

in + das = ins, → Ich gehe ins Theater

bei + dem = beim → Ich bin beim Arzt

zu + dem = zum → Bäcker = beim Bäcker

in + dem = im → Ich bin im Bus.

Ich bin zu Hause / Ich bin zuhause.

Ich gehe nach Hause.